

# مكتب التحقيق في الاحتيال

الاحتيال في المساعدة العامة يضر بنا جميعًا،  
وخاصة الناس الذين يحتاجون حقًا للمساعدة.

اتصل بخط الاحتيال على:  
(718) 722-8001

**NYC**

Bill de Blasio  
Mayor

Human Resources  
Administration  
Department of  
Social Services

Steven Banks  
Commissioner



BRC-151 (A)  
تمت المراجعة في: 04/19

**NYC** Human Resources  
Administration  
Department of  
Social Services

© حقوق النشر 2018، إدارة الموارد البشرية بمدينة نيويورك (New York Human Resources Administration/إدارة الخدمات الاجتماعية (Department of Social Services)). للحصول على تصريح لإعادة إصدار هذه المادة كلياً أو جزئياً، يُرجى التواصل مع إدارة الموارد البشرية بمدينة نيويورك.

## الاحتيايل في المساعدة النقدية يمكن أن يؤثر على مخصصاتك

الاحتيايل يحدث عندما تنوي تحريف أو إخفاء أو كتمان الحقائق من أجل الحصول على مخصصات الخدمات الاجتماعية.

الاحتيايل يضر بالأفراد الذين يحتاجون إلى المساعدة، ويضيع عائدات الضرائب ويجعل العامة يتشككون في الخدمات مثل المساعدات النقدية، ومخصصات Medicaid وبرنامج المساعدات الغذائية التكميلية. قد يؤدي الاحتيايل إلى تقليلات في المنحة الشهرية وفي جميع البرامج.

## الإبلاغ عن الاحتيايل المشتبه به

لا تكن جزءاً من المشكلة؛ كن جزءاً من الحل. إذا كنت تعرف شخصاً يسيء استخدام النظام، فاتصل بمكتب التحقيق في الاحتيايل:

**الخط الساخن لمكتب التحقيق في الاحتيايل**

على الرقم 722-8001 (718)،

**عبر الإنترنت: [www.nyc.gov/hra](http://www.nyc.gov/hra)**

**أو بريدياً على العنوان التالي:**

**BFI Complaint Unit**

**375 Pearl Street, 23rd Floor**

**New York, NY 10038**

لا يتعين عليك أن تعطينا اسمك، وجميع المعلومات التي تقدمها لنا سرية. كلما قدمت المزيد من المعلومات، نكون أكثر قدرة على وقف الاحتيايل.

## لا تغامر. يمكن أن تتعرض للاعتقال

### إذا ارتكبت احتيالاً:

- يمكن أن يتم سجنك.
- سيكون عليك أن تسدد كل الأموال التي حصلت عليها عن طريق الاحتيايل.
- يمكن أن يتم إيقاف حصولك على المساعدة النقدية، برنامج المساعدات الغذائية التكميلية، و مخصصات Medicaid.

يجب عليك الإبلاغ عن أي معلومات قد تغير مخصصاتك.

إذا لم تقم بإكمال الطلب تماماً وبصدق، فقد يعد هذا احتيالاً في

### المساعدات النقدية.

الأشخاص الذين يرتكبون جرائم المساعدة النقدية هم الذين يؤذون الأفراد الذين يحتاجون حقاً للمساعدة النقدية. نريد أن نتأكد من أن مخصصات المساعدة النقدية تساعد الأشخاص المحتاجين.



## كيف يكافح مكتب التحقيق في الاحتيايل عمليات الاحتيايل

يقوم مكتب التحقيق في الاحتيايل بالتحقيق في الشكاوى المتعلقة بالمساعدة النقدية، والبرنامج التكميلي للمساعدات الغذائية، واحتيايل Medicaid الذي يرتكبه المشاركون وغيرهم. ويتم التحقيق في آلاف الحالات سنوياً.

لدى مكتب التحقيق في الاحتيايل طاقم من المهنيين المدربين تدريباً عالياً والمحققين الذين يتلقون معلومات من الجمهور، ومختلف وكالات إنفاذ القانون وغيرها من وكالات المدينة.

يجب عليك الإبلاغ عن أي تغيير في دخلك، أو ترتيبات المعيشة، أو العنوان، أو الممتلكات أو الاحتياجات. يقع على عاتقك مسؤولية إخبار مركز العمل الخاص بك أو مركز برنامج المساعدات الغذائية التكميلية أو مكتب Medicaid على الفور.

**من المفيد الإبلاغ عن الدخل المكتسب و/أو الموارد!**

## يجب عليك الإبلاغ عن

مخصصات التأمين ضد البطالة	الوظائف بدوام كامل أو بدوام جزئي، في أو خارج السجلات
معاشات أو مخصصات الضمان الاجتماعي	تغيير العنوان
التأمين على الحياة	أي تغييرات في عدد الأشخاص في أسرتك أو منزلك
ملكية السيارة	مدفوعات إعالة الطفل
حسابات الإيداع/الجارية	تعويضات العمال، أو مدفوعات الإعاقة، أو دخل الضمان التكميلي
ملكية العقارات	مخصصات المحاربين القدامى
الأموال الأخرى التي تتلقاها أنت	